

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2016		Voranschlag 2015		Rechnung 2014	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>VERWALTUNG ADMINISTRATION</b>	<b>314'660</b>	<b>22'730</b>	<b>300'570</b>	<b>24'170</b>	<b>310'141.05</b>	<b>24'746.55</b>
<b>010</b>	<b>Versammlung und Pfarreiorgane Assemblée et organes de paroisse</b>	<b>24'100</b>	<b>0</b>	<b>28'100</b>	<b>0</b>	<b>23'885.00</b>	<b>0.00</b>
300	Sitzungsgelder Pfarreiorgane und Kommissionen Jetons de présence organes de paroisse et commissions	15'680		20'900		16'900.60	
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge Assurance-maladie et accidents	20		0		35.95	
309	Weiterbildung und übrige Auslagen der Pfarreiorgane Formation et autres dépenses des organes	3'400		2'200		1'834.40	
310	Abonnemente Abonnements	0		0		66.00	
317	Spesenentschädigungen Dédommagements	4'500		4'500		4'574.80	
318	Einberufungskosten Frais de convocations	500		500		473.25	
<b>020</b>	<b>Allgemeine Verwaltung Administration générale</b>	<b>290'560</b>	<b>22'730</b>	<b>272'470</b>	<b>24'170</b>	<b>286'256.05</b>	<b>24'746.55</b>
301	Besoldung des Verwaltungs- und Pfarrhauspersonals Traitement du personnel administratif et cure	155'980		144'180		154'126.45	
303	Sozialversicherungsbeiträge Assurances sociales	21'870		20'970		22'497.75	
304	Pensionskassenbeiträge Caisses de pensions et de prévoyance	21'780		23'750		19'797.20	
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge Assurance-maladie et accidents	3'460		3'460		3'745.45	
309	Weiterbildung und übr. Personalaufwand Formation et autres charges de personnel	1'140		3'000		4'055.85	
310	Büromaterialien, Drucksachen Fournitures de bureau, imprimés	52'500		52'500		53'575.45	
311	Kauf von Büromaschinen und -mobiliar Achat de machines de bureau et mobilier	1'000		1'500		0.00	
315	Unterhalt von Büromaschinen und -mobiliar Entretien de machines de bureau et mobilier	21'850		11'090		14'977.95	
317	Spesenentschädigungen Dédommagements	1'200		1'700		1'544.00	
318	Dienstleistungen und Versicherungsprämien Prestations de services et primes d'assurances	9'780		10'320		11'935.95	
435	Verkäufe und Dienstleistungen Ventes et prestations de service		2'700		2'700		3'249.90
436	Rückerstattungen Dritter, Lohnabzüge Personal Remboursements de tiers et retenus sur le salaire		20'030		21'470		21'496.65

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2016		Voranschlag 2015		Rechnung 2014	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>KIRCHEN UND KULTUSSTÄTTEN EGLISES ET LIEUX DE CULTE</b>	<b>1'033'650</b>	<b>36'600</b>	<b>1'050'380</b>	<b>38'160</b>	<b>971'698.68</b>	<b>40'174.40</b>
<b>390</b>	<b>Gottesdienste Culte et célébrations</b>	<b>74'390</b>	<b>1'700</b>	<b>80'290</b>	<b>2'750</b>	<b>68'728.23</b>	<b>2'034.60</b>
301	Besoldung der Dirigenten und Organisten Traitement des directeurs de chœur et des organistes	28'200		30'300		27'831.50	
303	Sozialversicherungsbeiträge Assurances sociales	2'500		3'000		3'041.10	
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge Assurance-maladie et accidents	250		310		328.15	
309	Weiterbildung und übr. Personalaufwand Formation et autres charges de personnel	200		700		0.00	
310	Kauf von Partituren und Fachliteratur Achat de partitions et de livres	4'650		4'650		5'811.18	
311	Kauf Ausrüstungsgegenstände/Achat d'équipement	300		700		312.25	
313	Kultuskosten Frais de culte	12'720		12'930		12'841.15	
317	Spesenentschädigungen Dédommagements	100		100		42.00	
318	Aushilfen und spezielle Gottesdienste Aides et cérémonies spéciales	10'720		14'900		7'589.95	
365	Beitrag an Pfarreigruppen Contributions aux groupement de la paroisse	14'750		12'700		10'930.95	
435	Verkäufe und Dienstleistungen Ventes et prestations de service		500		1'550		982.25
436	Rückerstattungen Dritter, Lohnabzüge Personal Remboursements de tiers et retenus sur le salaire		1'200		1'200		1'052.35
<b>391</b>	<b>Seelsorge Ministère pastoral</b>	<b>820'430</b>	<b>25'850</b>	<b>814'480</b>	<b>26'510</b>	<b>770'824.70</b>	<b>25'035.20</b>
301	Besoldung der Seelsorger inkl. Soziallasten Traitement des pastoraux y.c. charges sociales	416'000		426'000		386'644.40	
302	Besoldung der Katecheten und Firmvorbereitung Traitement des catéchistes et prép. de confirmation	96'750		90'000		100'310.30	
303	Sozialversicherungsbeiträge Assurances sociales	19'200		7'650		8'157.55	
304	Pensionskassenbeiträge Caisses de pensions et de prévoyance	9'200		6'650		7'542.10	
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge Assurance-maladie et accidents	1'870		1'170		1'052.80	
309	Weiterbildung und übr. Personalaufwand Formation et autres charges du personnel	7'000		7'100		9'152.15	
317	Spesenentschädigungen Dédommagements	23'500		25'000		19'928.35	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Voranschlag 2016		Voranschlag 2015		Rechnung 2014	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318 Katechese und Bildung Catéchèse et formation	41'410		40'910		40'610.55	
352 Kirchliche Körperschaften, SE, Vereinigungen Corporations ecclésiastiques, UP, Associations	205'500		210'000		197'426.50	
436 Rückerstattungen Dritter, Lohnabzüge Personal Remboursements de tiers et retenus sur le salaire		7'100		7'700		6'285.20
452 Entschädigung Dritter Remboursement de tiers		18'750		18'750		18'750.00
469 Ertrag aus dem Pfarrpfund Apport du bénéfice curial		0		60		0.00
<b>394 Kirche und Kultusstätten Eglises et lieux de culte</b>	<b>138'830</b>	<b>9'050</b>	<b>155'610</b>	<b>8'900</b>	<b>132'145.75</b>	<b>13'104.60</b>
301 Besoldung der Sakristane und Hauswarte Traitement des sacristains et concierges	79'100		79'100		77'857.35	
303 Sozialversicherungsbeiträge Assurances sociales	11'000		10'700		9'250.50	
304 Pensionskassenbeiträge Caisses de pensions et de prévoyance	11'390		10'930		10'964.00	
305 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge Assurance-maladie et accidents	1'690		1'680		1'663.85	
309 Weiterbildung und übriger Personalaufwand Formation et autres charges du personnel	450		450		129.50	
311 Kauf von Ausrüstungsgegenständen Achat d'équipement	600		2'600		851.00	
312 Wasser, Energie, Heizmaterialien Eau, énergie, comubstibles	9'900		9'900		6'974.05	
314 Unterhalt der Kirchen Entretien des églises	5'000		20'450		5'432.15	
315 Unterhalt der Ausrüstungsgegenstände Entretien de l'équipement	2'000		2'000		1'549.85	
316 Miete, Benützungskosten Kirchen Loyers, redevances d'utilisation églises	10'000		10'000		10'000.00	
317 Spesenentschädigungen/Dédommagem ents	1'200		1'200		882.40	
318 Gebäudeversicherungen Primes d'assurances	6'500		6'600		6'591.10	
436 Rückerstattungen Dritter, Lohnabzüge Personal Remboursements de tiers et retenus sur le salaire		9'050		8'700		12'734.60
469 Spenden für Kirchen Dons pour églises		0		200		370.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2016		Voranschlag 2015		Rechnung 2014	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>5</b>	<b>KARITATIVE AUFGABEN PARTAGE ET ENTRAIDE</b>	<b>47'000</b>	<b>0</b>	<b>43'000</b>	<b>0</b>	<b>42'903.45</b>	<b>192.15</b>
<b>590</b>	<b>Karitative Aufgaben Partage et entraide</b>	<b>47'000</b>	<b>0</b>	<b>43'000</b>	<b>0</b>	<b>42'903.45</b>	<b>192.15</b>
365	Karitative Aufgaben Partage et entraide	47'000		43'000		42'903.45	
469	Spenden Dons		0		0		192.15
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN FINANCES ET IMPOTS</b>	<b>243'860</b>	<b>1'581'750</b>	<b>186'870</b>	<b>1'524'350</b>	<b>333'417.14</b>	<b>1'596'324.91</b>
<b>900</b>	<b>Steuern Impôts</b>	<b>99'000</b>	<b>1'415'000</b>	<b>89'000</b>	<b>1'415'000</b>	<b>100'470.44</b>	<b>1'493'635.65</b>
318	Inkassogebühren Gemeinwesen Frais d'encaissement collectivités publiques	50'000		42'000		53'436.44	
352	Anteil der kkK an der Quellensteuer Quote-part de la CEC à l'impôt à la source	49'000		47'000		47'034.00	
400	Einkommens-, Vermögenssteuer und Personalsteuer Impôts sur le revenu, la fortune et impôt personnel		1'285'000		1'280'000		1'362'698.19
401	Gewinn- und Kapitalsteuern Impôt sur le bénéfice et le capital		130'000		135'000		130'937.46
<b>940</b>	<b>Kapitalien und Darlehen Capitaux et emprunts</b>	<b>1'250</b>	<b>17'000</b>	<b>1'250</b>	<b>19'600</b>	<b>1'500.25</b>	<b>17'468.81</b>
318	Zins- und Wertschriftenaufwand Frais d'intérêts et de titres	1'250		1'250		1'215.45	
321	Schuldzinsen Intérêts es dettes	0		0		284.80	
420	Zins- und Wertschriftenertrag Intérêts des capitaux		17'000		19'600		17'468.81
<b>942</b>	<b>Übrige Liegenschaften Autres immeubles</b>	<b>49'810</b>	<b>89'750</b>	<b>69'620</b>	<b>89'750</b>	<b>72'104.70</b>	<b>85'220.45</b>
301	Besoldung Hauswart Traitement concierge	8'400		9'000		8'009.70	
303	Sozialversicherungsbeiträge Assurances sociales	1'300		1'400		1'237.20	
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge Assurance-maladie et accidents	110		120		101.45	
311	Kauf von Ausrüstungsgegenständen Übrige Liegenschaften Achat d'équipement Autres immeubles	1'600		1'600		2'422.95	
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien Eau, énergie, comubstibles	25'000		27'000		31'836.15	
314	Gebäudeunterhalt Übrige Liegenschaften Entretien de bâtiment Autres immeubles	7'000		23'800		10'841.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2016		Voranschlag 2015		Rechnung 2014	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
316	Miete, Benützungskosten Pastorallokal Loyers, redevances d'utilisation local pastoral	0		0		11'164.65	
318	Versicherungen Übrige Liegenschaften Primes d'assurances Autres immeubles	5'900		6'200		6'491.60	
319	Gebühren für Übrige Liegenschaften Taxes Autres immeubles	500		500		0.00	
427	Liegenschaftserträge Revenus des immeubles		89'220		89'200		83'413.95
436	Rückerstattungen Dritter, Lohnabzüge Personal Remboursements de tiers et retenus sur le salaire		530		550		1'806.50
<b>990</b>	<b>Übrige Posten</b> <b>Autres postes</b>	<b>93'800</b>	<b>60'000</b>	<b>27'000</b>	<b>0</b>	<b>159'341.75</b>	<b>0.00</b>
319	Finanzkompetenzen Pfarreirat und Seelsorger Compétences financières Conseil de paroisse et Pastoraux	7'000		7'000		0.00	
332	Abschreibungen Amortissements	86'800		20'000		103'691.75	
369	Ausserordentlicher Aufwand Charges extraordinaires	0		0		650.00	
380	Einlagen in Spezialfonds Attributions aux fonds spéciaux	0		0		55'000.00	
480	Entnahmen aus Spezialfonds Prélèvements sur fonds spéciaux		60'000		0		0.00
	<b>Total Aufwand</b>	<b>1'639'170</b>		<b>1'580'820</b>		<b>1'658'160.32</b>	
	<b>Total Ertrag</b>		<b>1'641'080</b>		<b>1'586'680</b>		<b>1'661'438.01</b>
	<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>1'910</b>		<b>5'860</b>		<b>3'277.69</b>	